

# 教宗方濟各誦唸三鐘經時表示：向“惡”說不，向天主說“是”

12月8日是聖母始胎無染原罪瞻禮，教宗帶領信眾誦唸三鐘經時表示，天主的恩寵為我們打開天國之門。

(梵蒂岡新聞網)普世教會於12月8日慶祝聖母始胎無染原罪瞻禮，教宗方濟各於當天中午時分在梵蒂岡宗座大樓書房窗口帶領信眾誦唸三鐘經。唸經前他說，成為“聖潔無瑕疵”的途徑是“開始走皈依的道路，首先是在修和聖事中懇求天主的寬恕，然後是彌補對他人的傷害和始終向恩寵開放”，直視現實以及承認我們沒有儘愛天主和近人的本份。

教宗的省思以聖母瑪利亞為核心，她是耶穌的使徒和母親，“她的整個塵世生活沒有任何汙點，是充滿恩寵者”。教宗指出，聖保祿在致《厄弗所人》的書信中，一開始便強調：人受造是為獲得那圓滿的聖潔，獲得聖母一生“穿戴”的美善。我們蒙召走向這個目標，也是天主賞賜的恩典。祂在創世前已揀選了我們，並在“基督內給我們預定了”有一天我們完全脫離罪惡。

接著教宗指出，瑪利亞一開始就沒有罪，而



我們則要在生命結束，經受過“恩寵”淨化後才能消除罪。教宗即席補充道，“那為我們敞開天堂之門的是天主的恩寵，我們要忠實的領受這恩寵”。即使最純潔的人也有原罪，他們竭盡全力與原罪的後果抗爭，透過“窄門”進入天國。教宗說，可以確定，第一個進入天國的是與耶穌一起被釘在十字架上的右盜。

教宗表示，“天主的恩寵是給予所有人的，在這個塵世上許多在最後的人，在天上將要成為在前的。但是要留意，不值得耍小聰明：利用上主的耐心，不斷推遲真心檢驗自己的生活。上主有耐心，祂等待我們且一直賜予我們

恩寵。我們可以欺騙人，但騙不了天主，因為祂比我們更瞭解我們的心。我們要利用當前的時刻，這是基督徒的想法。不要貪圖瞬間的享受，這是世俗的想法。我們把握今天，來向惡說‘不’，向天主說‘是’，並且向天主的恩寵敞開自己”，使自己終能不再自願而陷入虛偽中。

最後，教宗總結道，上主在敲我們的門，敲我們的心，以友善共融的方式進入我們內。祂賜予我們恩寵。教宗也敦促信友們把自己託付於聖母瑪利亞，她的無暇美麗是“無與倫比的，但同時又吸引我們”。

誦唸三鐘經後，教宗提到他當天一大早去了西班牙廣場私下敬禮聖母，隨後到了聖母大殿，在那裡舉行了一台彌撒。教宗解釋道，他下午不去西班牙廣場按照傳統向無染原罪聖母像致敬，是為了避免因人群聚集而造成的傳染風險。他說，“我們要遵守民政當局規定，但並不能阻止我們向我們的母親獻花，她更喜歡的是祈禱、懺悔以及向恩寵敞開我們的心扉”。(圖：教宗主持三鐘經 AFP or licensors)

# 聖愛快報

第580期

董事長：吳端華  
社長：張漢文司鐸  
印尼天主教華語教會聯絡處  
電話/傳真：(021)6289192  
電郵：Komkatmanja@yahoo.co.id

### 聖經金句

那普照每人的真光，正在進入這世界；祂已在世界上：世界原是藉祂造成的；但世界卻不認識祂。祂來到了自己的領域，自己的人卻沒有接受祂。但是，凡接受祂的，祂給他們，即給那些信祂名字的人權能，好成為天主的子女。(若望一：9-12)

# 教宗方濟各宣佈“大聖若瑟年”



聖座於12月8日聖母始胎無染原罪瞻禮當天公布了教宗方濟各《父親的心腸》(PATRIS CORDE)宗座牧函，紀念真福庇護九世宣布大聖若瑟為普世教會的主保。教宗在牧函中欽定，從今年12月8日至2021年12月8日為特別的“大聖若瑟年”。教宗指出，聖若瑟是個“不引人注意的人，他臨在於日常生活中，少言寡語且不露面”，但他卻擔任了“救恩史上獨一無二的主角”。

教宗方濟各於12月8日發表了宗座牧函《父親的心腸》(PATRIS CORDE)，同時欽定自當天起至明年12月8日為大聖若瑟年。與此同時，宗座聖教院亦根據教宗的意願頒布大聖若瑟年大赦法令。據梵蒂岡新聞網報導，該法令規定領受大赦的條件是：辦告解領受修和聖事，領聖體並按照教宗的意向祈禱。同時，信友在靈魂脫離任何罪的情況下，可通過以下五種方式獲得全大赦：一：誦念天主經並默想至少30分鐘，或是至少避靜一天，在避靜中要以聖若瑟為默想主題；二：以聖若瑟為榜樣，實行一件或神或形慈悲善工；三：在家庭或在未婚夫妻之間共同誦念玫瑰經；四：每天把自己的工作託付於大聖若瑟保

護的人，以祈禱懇求“納匝肋工匠”的轉禱，使那些尋找工作的人能找工作，並使所有的工作更有尊嚴；五：為遭受內外迫害的教會祈禱，特別誦念傳統的大聖若瑟禱文，或是誦唸東方禮天主教《讚美集》或是有關聖若瑟的經文，以及傳統禮儀中向聖若瑟祈禱的經文。法令還指出，信友誦唸任何經合法准予的祈禱和虔敬行為，如“啊！真福若瑟，我讚美你”，就可獲得大赦。特別在傳統上紀念聖若瑟的瞻禮，即3月19日、5月1日、聖家節，東方禮的聖若瑟主日、西方拉丁禮傳統的每月19日和每個星期三都可獲大赦。法令特別指出，在目前衛生緊急情況下，年長者、病患、臨終者和所有因正當理

由不能出門的人在不能滿全獲得大赦的一般條件時，向病人之慰、善終主保聖若瑟表達敬意，懷著信賴天主的心，奉獻生命中的痛苦和不適而行虔敬的行為，可獲得大赦。最後，法令特別敦促司鐸們以隨時待命和慷慨的精神為信友實行告解修和聖事，並常常給病患者送聖體。

# 教宗：我們要學習大聖若瑟 謙卑地承行天主的旨意 教宗：仰望聖母 把我們的生命化為禮物



教宗在週三公開接見活動的要理講授結束時，提到前一天公佈的關於大聖若瑟的宗座牧函，表明“我們要呼求他保護現時的教會”。(梵蒂岡新聞網)教宗方濟各12月9日(週三)，公開接見活動的要理講授結束時，問候了信友們，藉此機

會提到他剛發表的《父親的心腸》宗座牧函，紀念150年前普世教會遵奉大聖若瑟為主保的盛事。教宗強調了大聖若瑟在教會生活中的重要性。教宗說，“天主把最珍貴的寶藏，耶穌和瑪利亞託付給若瑟，而他以信德、勇氣、溫柔及‘父親的心腸’，完全相稱於這項託付。我們要呼求他保護現時的教會，學習他始終謙卑地承行天主的旨意。”教宗方濟各為耶穌的義父宣佈了特別年，這一年從現在起，直到明年12月8日結束。宗座聖教院

教宗方濟各於瓜達盧佩聖母瞻禮，在梵蒂岡聖伯多祿大殿主持彌撒，在講道中提出三個關鍵詞：豐沛、讚美和禮物。(梵蒂岡新聞網)教會於12月12日慶祝拉丁美洲主保瓜達盧佩聖母瞻禮，以紀念童貞聖母瑪利亞於1531年12月9日至12日，顯現給印地安人胡安·迭戈(Juan Diego)的事跡。在慶祝瓜達盧佩聖母加冕125週年的機會上，教宗方濟各於12月12日上午，在梵蒂岡聖伯多祿大殿主持彌撒聖祭。教宗指出，仰望聖母的肖像，我們可以清楚看見三個事實，即：豐沛、讚美和禮物。



教宗指出，讚美的意義是「口出善言」。天主的風格向來是說好話，因此說壞話是魔鬼、是敵人的作風。那是心胸狹隘的作態，不能全然奉獻自己。天主的恩典如同一份祝福賜予了我們。這是天主送給我們的禮物，祂渴望在整個啟示的過程中不斷激發人說出：「妳在婦女中受讚頌，因為妳帶給了我們受祝福的那位。」教宗最後勉勵眾人默觀聖母的肖像，祈求天主恩賜我們上主的這種風格：豐富大方，祂無法不豐富地給出去。其次，聖母瑪利亞與聖婦依撒伯爾的相聚等同於讚美。的生命化為一份禮物。

## IBadat Tobat & Absolusi Umum Live Streaming dari Gereja Katedral Jakarta

Dimasa extraordinary ini, kita bisa mendapatkan Absolusi Umum secara Live Streaming dengan memperhatikan kanon 962. Mari Ibadat Tobat bersama yang dipimpin oleh RM Joseph Susanto dan memperoleh Absolusi Umum dari Bapak Uskup Ignatius Kardinal Suharyo, Selasa, 22 Desember 2020 pk19.30 WIB Live Streaming di HIDUPTV klik: [youtube.com/HIDUPTV](https://www.youtube.com/HIDUPTV) atau klik: [youtube.com/komsoskatedraljakarta](https://www.youtube.com/komsoskatedraljakarta). Channel youtube Paroki-Paroki atau Komunitas-komunitas di KAJ. Silakan Share Info ini agar semakin banyak sesama kita yang bertobat menjelang Kelahiran Tuhan Kita Yesus Kristus, Terima kasih dan Tuhan memberkati Anda sekeluarga Amin.

## 雅加達天主教會舉行公開“悔改與赦罪”禮直播

在這特殊非常的時期，教會可依據教會法典第962條舉行公開“悔改與赦罪”禮儀。“悔改禮”由若瑟·蘇山托多(RM Joseph Susanto)司鐸率領，“赦罪禮”則通過由依納爵·蘇哈爾約(Ignatius Suharyo)樞機主教頒賜獲納。日期：2020年12月22日(星期二)。時間：晚上19.30。直播視瀆通過：[Youtube.com/HIDUPTV](https://www.youtube.com/HIDUPTV) 或 [youtube.com/komsoskatedraljakarta](https://www.youtube.com/komsoskatedraljakarta)。或雅加達總主教教區(KAJ)或社區的YouTube頻道。請將此信息轉發給大家分享，以便能有更多的信友，在我們主耶穌基督誕生瞻禮前“悔改”，謹此致謝！並祈求天主降福您和家人，阿們。

## 梵蒂岡聖伯多祿廣場的聖誕馬槽揭幕聖誕樹亮燈

(梵蒂岡新聞網) - 梵蒂岡聖伯多祿廣場上的聖誕馬槽揭幕和聖誕樹亮燈儀式，已於12月11日下午5點舉行，參與這項活動的人士，均嚴格遵守衛生措施。這項儀式給等待耶穌降臨人世的將臨期，帶來了希望的標記。



聳立在埃及方尖碑旁的聖誕樹，是一顆紅樅樹，高30米，重7噸，來自斯洛文尼亞南部的科切維地區。這棵聖誕樹“暫居住在”聖伯多祿廣場上，將供少數能來羅馬永恆之城的人觀賞，直到2021年1月10日“主受洗節”為止。聖伯多祿廣場上的聖誕馬槽，則來自意大利阿布魯佐行政區的卡斯泰利(Castelli)小鎮。佈置聖誕馬槽使用的陶瓷，製聖家人物的大小跟真人一樣。自16世紀以來，

卡斯泰利鎮就是一個非常重要的陶瓷製造中心。贈送給聖伯多祿廣場佈置聖誕馬槽的陶瓷藝術品，是卡斯泰利格魯埃(F.A.Grue)民難民日。國立藝術高中師生的作品，製作於1965年到1975年10年間。在聖伯多祿廣場只展出54尊像像中的數件。在聖伯多祿廣場舉行聖誕樹亮燈和聖誕馬槽揭幕的儀式時，廣場一側的一組，以納匝肋聖家為核心的群雕也被照亮。這組銅製群雕，呈現的是站在一艘船上、來自不同文化背景和時期的移民和難民。自2019年9月29日起，這組以移民為題材的群雕安置在了聖伯多祿廣場上，以紀念第105屆世界移

## 43位意大利司鐸在第二波新冠疫情中喪生



在第二波新冠疫情之下，今年11月，意大利有43位司鐸，因感染新冠去世。據美國CNA網援引意大利

利主教團未來報(Avvenire)報導，自今年2月爆發新冠疫情至今，意大利染疫而離世的司鐸已有167位。此外，87歲的米蘭榮休輔理主教費拉里(Marco Virgilio Ferrari)也於11月23日因感染新冠去世。而意大利主教團主席巴塞蒂樞機於10月28日確診新冠后，曾一度生命垂危。在上週，他的新冠病毒檢測結果已呈陰性。目前，他仍在康復中。據意大利衛生部門數據，該國現有新冠肺炎陽性個案79.5萬例，而因新冠肺炎死亡人數也已超過5.5萬。相關專家報告稱，儘管總體來說，意大利第二波新冠疫情呈穩定趨勢，且單日確診病例數也在持續下降，但在該國某些地區，單日確診感染人數尚未達到峰值。